



# CHIQUITA CANYON

*A Waste Connections Company*

13 de febrero de 2026

Junta Regional de Control de Calidad del Agua de  
California  
Región de Los Ángeles  
320 W. 4th Street, Suite 200  
Los Ángeles, California 90013  
Atención: Unidad de Tecnología Informática

**Asunto: Informe de Derrame de Lixiviados  
Vertedero de Chiquita Canyon  
Archivo No. 67-020**

Por abundancia de precaución y para ser transparentes, Chiquita Canyon, LLC ("Chiquita") proporciona voluntariamente la siguiente información sobre un derrame que ocurrió el 7 de febrero de 2026 en el Vertedero de Chiquita Canyon durante el cual se derramaron aproximadamente quince (15) galones de líquido de la Cuenca Este, de un camión, en el proceso de llenar con líquido. Se derramaron aproximadamente trece (13) galones de líquido en propiedad de Chiquita y aproximadamente dos (2) galones en el asfalto de la propiedad del Servicio Postal de EE.UU. (USPS). El volumen del derrame es un estimativo conservador basado en una observación visual de personal de Chiquita. Chiquita mantiene materiales apropiados de respuesta que incluyen kits de derrames completos en inventario y ha capacitado a personal del sitio para responder a derrames y fugas para evitar que ingresen líquidos al sistema de aguas pluviales.

**i. Mapa- mapa que muestra las ubicaciones de la fugas.**

El derrame ocurrió cerca de la Cuenca Este - como se exhibe en el **Adjunto A**.

**ii. Índice de flujo - Un estimativo del índice de flujo.**

El derrame tuvo un índice de flujo bajo.

**iii. Descripción - Una descripción de la naturaleza de la descarga (ej. todas las observaciones y análisis pertinentes).**

Aproximadamente a las 8:50 p.m. del 7 de febrero de 2026, se derramó líquido de la Cuenca Este como resultado de que un chofer de un camión externo no despresurizó correctamente su camión antes de que comenzara el proceso de llenado. El líquido era de color marrón oscuro, con poca viscosidad, y tenía un índice de flujo bajo.

**iv. Ubicación - Ubicación de las muestras tomadas para análisis de laboratorio, como procede.**

No se tomaron muestras de este derrame.

**v. Medidas correctivas - aprobadas (o propuestas para consideración) por el Director de la Junta Regional.**

Al descubrir el derrame, el personal apagó inmediatamente la bomba que estaba siendo utilizada para llenar el camión externo con líquido y aplicó absorbente al área impactada. Como algo de líquido llegó a la propiedad de USPS, Chiquita también le informó al USPS sobre el derrame. Después se removieron el absorbente sucio y el suelo impactado y se colocó en un contenedor para su correcta disposición. Como precaución, Chiquita lavó a presión la propiedad de USPS mientras aplicaba vacío para asegurar la recolección de toda el agua del lavado. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 1.5 horas.

Además, Chiquita está tomando medidas para evitar que ocurran derrames similares en el futuro. Chiquita también le ha comunicado al agente de sus camiones que el chofer ya no tiene permitido estar en las instalaciones.

Si tiene alguna pregunta sobre este informe, por favor, no dude en ponerse en contacto conmigo llamando al (661) 257-3655.

Atentamente,  
Chiquita Canyon, LLC

Matt Breuer  
Gerente Ambiental de la Región  
Vertedero de Chiquita Canyon

Adjuntos:  
Adjunto A - Mapa que muestra el lugar del derrame

